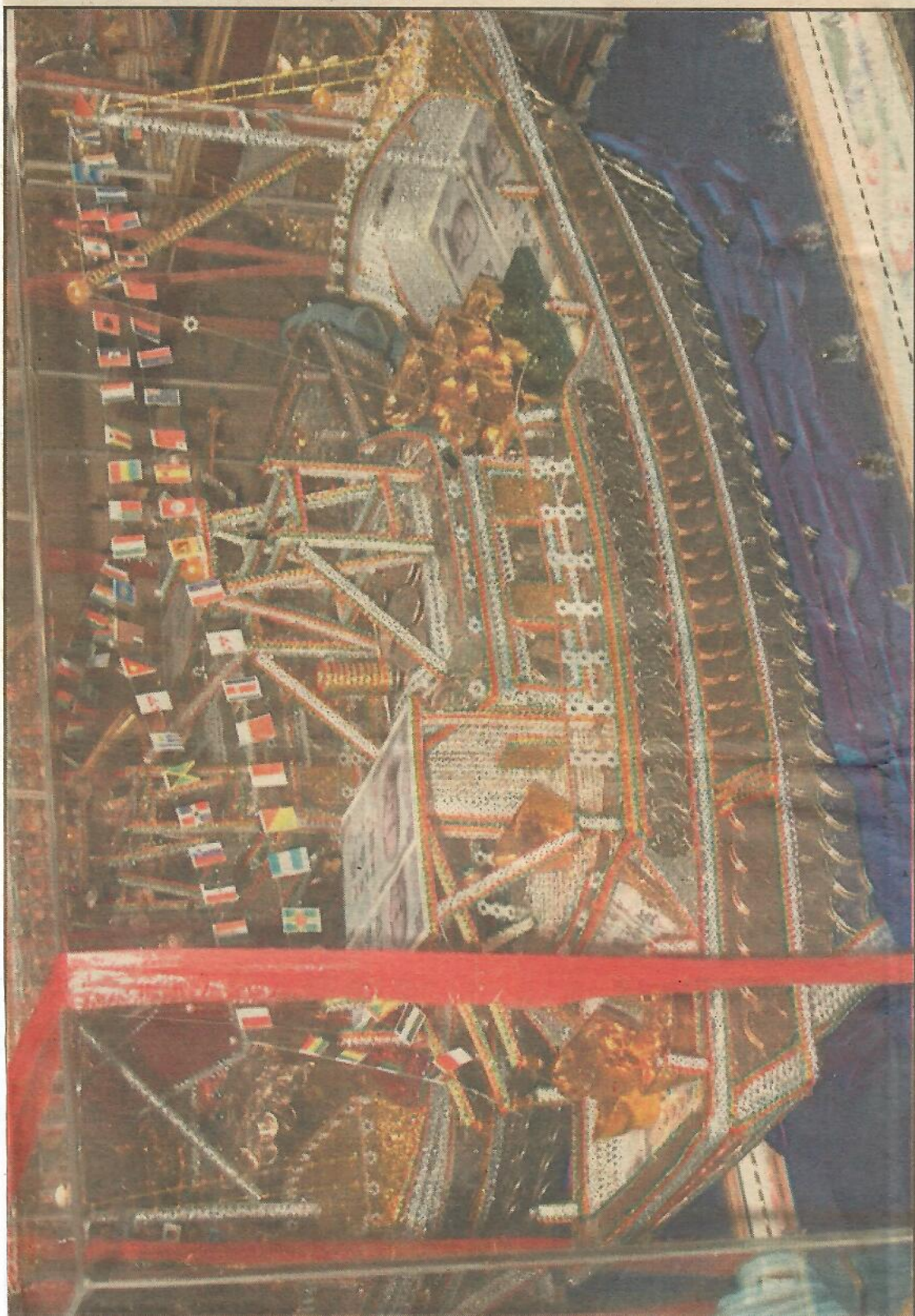


建於清朝乾隆五十年，第一次重建在光緒十六年第二次重建在民國二十四年第三次重建在民國五十八年第四次在民國八十六年耗資新台幣六千萬元拆除重建八十八年元月完成。廟前的兩棵粗壯老榕樹與寺廟頗有歷史淵源，相傳在三百多年前，也就是在乾隆年間，三聖殿的神蹟顯赫，相當靈驗，所以香火鼎盛。每年元宵節承照村廟習俗，因擁有粉龜、黃金龜加上有煙火及蜂炮助陣熱鬧非凡。粉龜曾經達上萬斤而黃金龜也

有九十八兩重，因為黃金龜在八十六年寺廟拆除重建時折現金還願，所以昨日就不像山水及鎖港的寺廟還有大金龜讓善男信女來乞求，但小金龜、金錢龜以及金龍還是有。今年三聖殿仍在元宵節當天晚上的九點十分施放蜂炮三十分鐘，並有損炮城(台語發音)的遊戲，一次只要花費十元，如果打的成績好，還有獎品可以拿。此外電動模特兒美姑娘的激情表演，看一次也是僅花費十元，所以不妨花十元開開眼界。



各界來賓及鄉老為鎖港北極殿黃金龜剪綵
記者鄭隆正攝



餘年

之後，因年久失修，且時代進步村里居民受到庇祐豐衣足食，乃招集信徒大會並成立重建委員會。翌日起，全里居民有錢出錢，有力出力，在六十八年的春天即興工將原廟拆除重建，並於民國七十年初完成現在的廟觀。北極殿乞金龜的由來係在民國八十三年，社區居民陳天足先生寄附六兩金龜給廟方供民眾乞求，自八十四年起，王順展先生將六兩金龜乞得後還願二十兩，八十五年還願的金龜重二十二兩，八十六年三十兩，八十七年四十六兩，八十八年六十八兩，八十九年九十八兩，九十年已達一六〇兩，

敬告啓示

由於印刷廠機械故障，造成昨日無法如期出稿，對於愛護的讀者，我們深感抱歉。再次感謝您的愛護，也給於我們信心，更加努力。

在今年是將由信徒莊文定先生在去年乞得一六〇兩金龜後，再添心願將金龜總重量一口氣提高到二三〇兩，這隻金龜光打造的工錢就要五十幾萬元，所以它的總價值超過三百萬元。山水與鎖港這兩間廟以乞金龜的習俗，也因為金龜的重量越來越重，已漸漸地弭平雙方競爭的趨勢，尤其經濟環境不景氣，今年是否會引起更大的高潮，而明年的金龜是否再持續的增加重量下去，這是今年鎖港北極殿元宵乞金龜的活動觀察重點，請大家拭目以待。求乞金龜是以這五天最多筊的人得之，如五日內有兩人以上同筊，則將再當晚的十分三十分再一較高下由求乞最多筊的人獲得。另外乞求機車的活動是這五天來每日最多金筊的人，在第五天的晚上十時三十分再比賽求金筊最多的人來獲得，如果沒有得到機車，也還有一兩重或半兩重的純金金龍可以拿到。

此次廟會活動還有民俗表演、猜燈謎、過平安橋等相關活動，主任委員翁世墊歡迎民眾前往觀賞，應節保平安吉祥物歡迎信徒來乞求。

【記者鄭隆正報導】為慶祝元宵節鎖港北極殿昨(二十六)日中午一點展開盛大慶祝活動，首先由去年乞得大金龜的莊文定奉還二、三〇兩大金龜展開市區遶街，延遶馬公市區，並於下午三點半舉行剪綵儀式，由議長蘇崑雄、縣府代表楊書堯、澎管處長歐堅壯、市長王乾發及北極殿老大及捐助千萬者鄉親共同剪綵，並由議長蘇崑雄為二、三〇兩黃金龜點睛後，展開五天熱鬧滾滾的乞求活動。

鎖港北極殿今年元宵燈會活動相當精彩，除了乞黃金龜、轎車、機車、腳踏車尚有金錢龜、錢船，再加上元宵轟砲台、卡拉OK等等活動，使今年的元宵更加熱鬧非凡。

鎖港元宵轟砲台的獎品相當豐富，元宵節當天第一次轟破砲台者可得二十吋彩色電視機乙台，第二次轟破者金戒指乙只，第二天第一次轟破者得VCD放影機乙台，第二次轟破者鑽練乙條；第三天第一次轟破者得音響VCD乙台，第二次轟破者得熱水瓶一台；第四天第一次轟破者得自行車乙台，第二次得烤箱乙台；第五天第一次轟破者得冰箱乙台，第二次轟破者得就職紀念酒，每日第三次轟破者得香檳乙瓶。
另乞求機車的鄉親每人報名，每次繳交貳佰元

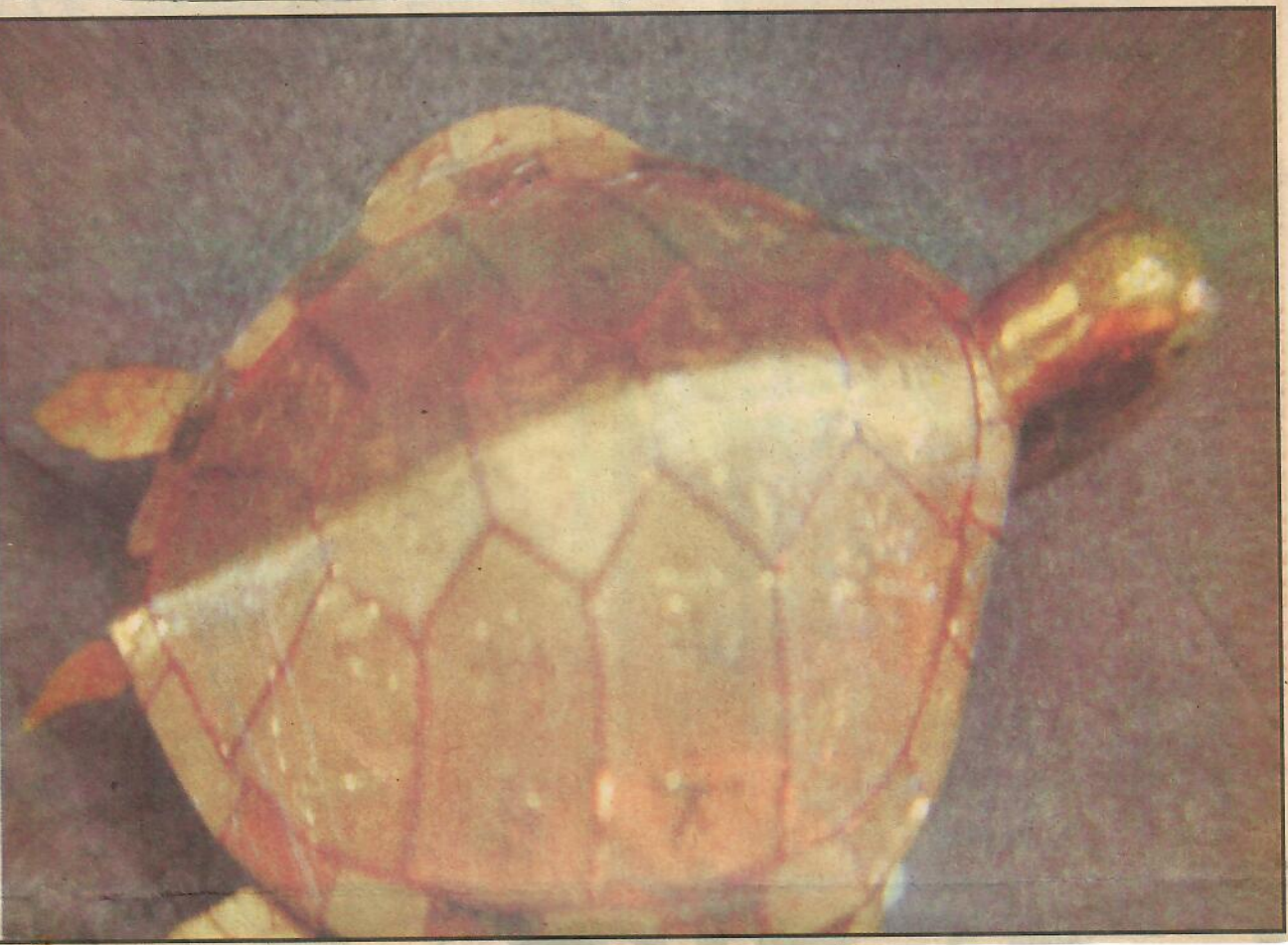
(並可獲得紀念品乙份)，以農曆十五、十六、十七、十八、十九共五日每晚一人擲最高筊杯的鄉親，在十九日晚十一時三十分五人再抽號次，擲杯決賽，以擲最高杯的鄉親為主。

鎖港北極殿自康熙年間以奉祀玄天上帝池府王爺為主神，至今將近三百餘年的歷史。北極殿曾在清光緒二十四年修建過一次，當時並沒有換樑柱，僅是廟頂的磚瓦予以翻修更新，至民國二十三年第二次修建的時候，因為舊的樑柱已遭蟲蛀食，所以重新更新，但雕樑畫棟之壯麗更勝於舊觀。在民國六十七年又歷經四十



議長蘇崑雄為鎖港北極殿230兩黃金龜點睛 記者鄭隆正攝

鎖港今年超大230兩黃金龜供有緣人乞求





LUCKY TURTLE

A child reaches out for a "longevity turtle" made of dough at the Yicheng Temple in Kaohsiung yesterday. Taiwanese traditionally offer dough turtles to the gods and ask for blessings during the Lantern Festival.

PHOTO: CHANG CHUNG-YI, TAIPEI TIMES

A MEMBER OF THE LI

WEDNESDAY

TAIPEI



FEBRUARY 27, 2002

WWW.TAIPEI

BERTY TIMES GROUP



TIMES



很

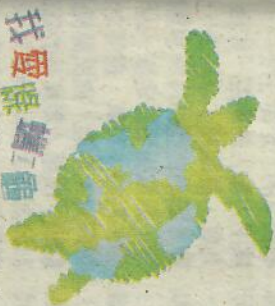
久以前，居住在東海岸的老一輩人都知道，有一種體型碩大行動溫順的海中生物，不管在大洋中多麼遙遠的地方洄游，每年時間一到，它總會回到孵化它的沙灘來繁衍下一代。每年日暎它們回到台灣東海岸的許多沙灘上產卵，真是一個十分奇妙而感人的場景。

綠蠵龜，就是這個對出生地又固執又忠誠的動物。一旦它們選擇了氣候適宜沙灘潔淨的地方來繁殖後代，那麼即使經過了一千五百年也不會改變。而且因為只能在

乾淨無污染的沙灘上產卵，綠蠵龜本身就好像一具靈敏的「環境偵測器」，它的撤退，幾乎就等於環境的警訊。近五十年來，除了澎湖望安外，台灣本島的沙灘上已經看不到任何綠蠵龜的蹤跡了！

今年，根據環保署的資料顯示，台灣將繼續產生廢鋁罐十二億支、廢鐵罐八億支、廢塑膠一百萬公噸，和兩億四千萬支廢保特瓶，其中有一部分會被你我棄置在海邊。然而，幸好我們仍然有11隻綠蠵龜上岸！

為了在時猶未晚的時候，彌補以前保育工作的缺失。裕隆汽車從八月起，將與農委會及海洋大學合作，贊助綠蠵龜的復育和保護工作，除了建立保護區外，也將利用衛星追蹤它的洄游路線以瞭解其生態和環境對它的影響，希望你也一樣，隨時為綠蠵龜保持一個乾淨的海灘。也許有一天，當綠蠵龜再次回到台灣的宜蘭、花蓮和台東產卵的時候，我們才可以說，我們為子孫留下的，是一個有希望的未來。
保育綠蠵龜，是我們今天重要的工作。



我要保護
綠蠵龜

I Love Green Turtle



裕隆環保季

綠蠓龜衛星追蹤有獎徵答

為推廣國內綠蠓龜的保育工作，裕隆公司特贊助「綠蠓龜洄游路線衛星追蹤計畫」，並舉辦有獎徵答活動。

即日起至九月十日（以郵戳為憑），只要剪下本版徵答表格，填妥答案與基本資料後，

貼在明信片上寄回台北市

敦化南路二段二號十六樓

裕隆汽車公關部收即可。

答對就有機會贏得價值

四十八萬九千元的ALL NEW

SENTRA GL一部。另外，

只要寄回明信片，就可以參加

綠蠓龜紀念T恤抽獎

（二百件）。



新男人
ALL NEW SENTRA
關懷保育動物



裕隆汽車 主辦

民生報 協辦

「綠蠓龜衛星追蹤有獎徵答」活動表格

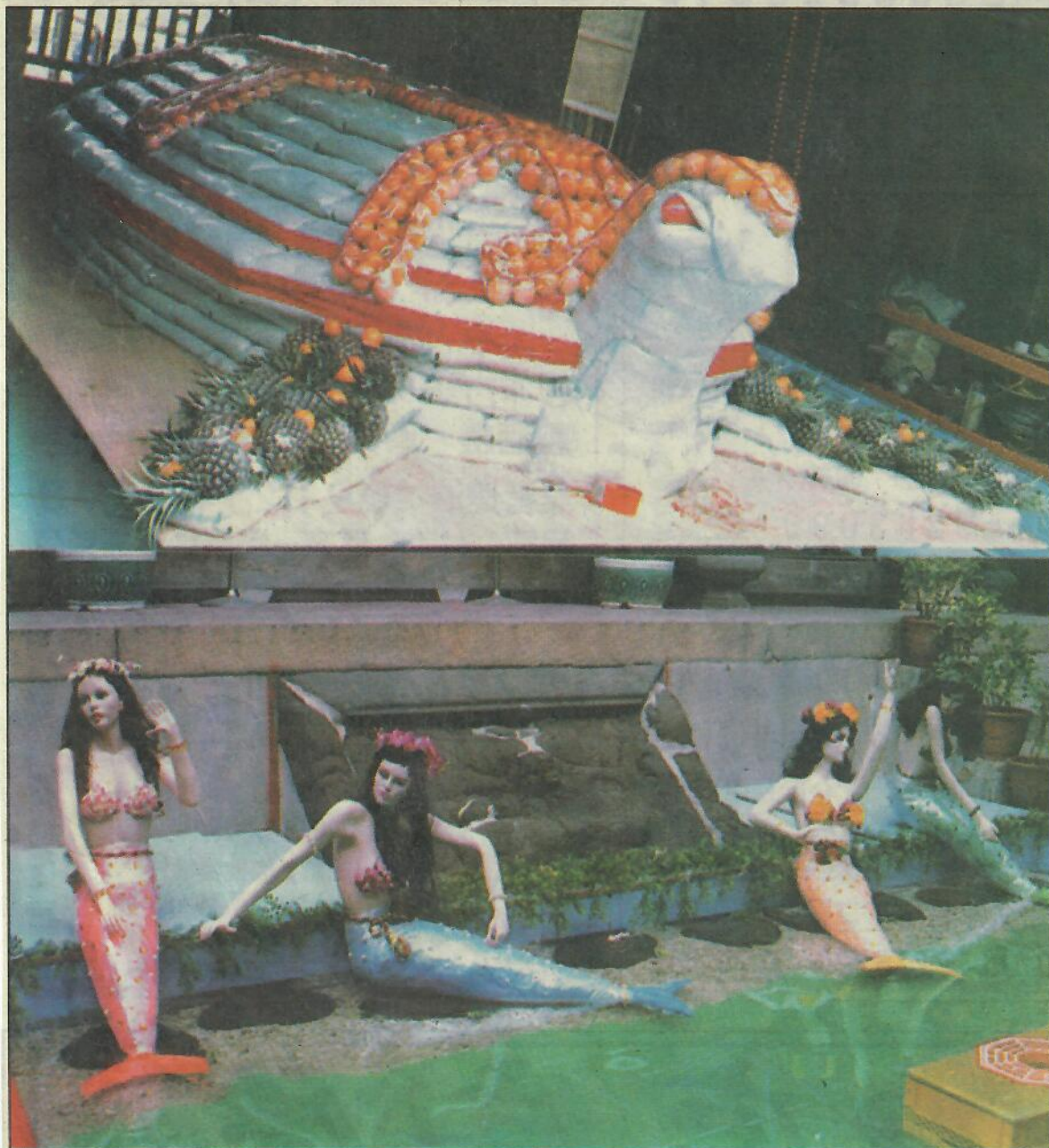
題目：()八十四年八月六日於澎湖望安島野放的綠蠓龜
——望安三號，九月五日將會洄游到①台灣海峽
②基隆以北(不含基隆)③鵝鑾鼻以南(不含鵝鑾鼻)

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

二萬斤米包龜今

歡度元宵佳節 號稱全澎最大 還有黃金龜



■馬公天后宮米龜昨天完成佈置，將在元宵節開放善信求乞賜福；而在許願池增添四位栩栩如生的美人魚，預將拉住善信的目光。
(黃政義攝)

晚在重光威靈殿亮相

金錢龜、黃金馬...應節保平安吉祥物歡迎善信來求乞

（記者陳永固報導）本縣今年元宵節最大的米包龜終於出爐了！馬公市重光里威靈殿特自今日起推出重達二萬台斤的米包龜，此外也有黃金龜、金錢龜、黃金馬：：：等多項應節平安、吉祥物，歡迎鄉親把握機會，踴躍前往共襄盛舉。

元宵節相關活動是本縣重要的節慶活動之一，其中又以「乞龜」活動最負盛名，各地廟宇多會配合推出變化多端、各具特色的「平安龜」，如麵龜、鳳片龜、糯米龜、麵線龜、麻薯龜、巧克力龜、黑糖龜、蛋糕龜、金錢龜、米包龜、黃金龜：：：等等，讓澎湖元宵節乞龜活動更具特色。據悉該活動起緣於清代道光年間，當時民間即以麵粉製作成的「麵龜」、「粉龜」（或稱「鳳片龜」）供信徒乞求分食，意喻「食平安」，這項習俗亦稱為「乞平安龜」，祈求來年平安順利而福壽綿延。

而今年最大、最重的米包龜，則由馬公市重光里威靈殿（重達二萬台斤）所掄元。威靈殿主祀「池府王爺」，肇基於清乾隆年間，其所推出的元宵節乞龜活動已有數十年歷史。

重光里長葉竹林表示，威靈殿今年除推出米包龜（每包六台斤，特聘本縣專業師傅堆砌而成）之外，也有黃金龜、金錢龜、腳踏車：：：等等，提供鄉親免費前往卜杯乞求；另方面，更備有數十隻黃金馬（約一錢重）讓鄉親乞求（每人二〇〇元），活動期限自二月廿六日

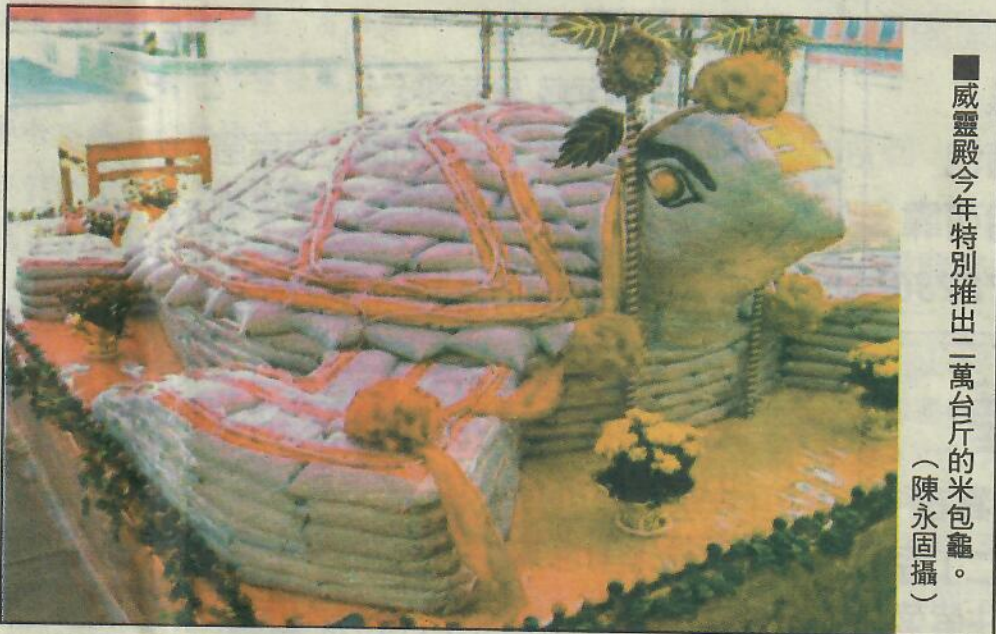
起至二月廿八日止。

葉竹林指出，政府今年推出的「元宵夜未眠」活動，特別連結有「北環」及「南環」二條路線，讓鄉親飽覽各地廟宇的元宵慶典盛況；雖然威靈殿未納入活動路線之中，但仍希望鄉親在欣賞水果龍、過平安橋、卜杯拚豪華轎車、看蜂炮：：：之餘，也別忘了到重光里威靈殿走走。

除乞龜外，該廟今年也另行推出「小法」、「文壇」等廟會活動，以及卡拉OK聯誼，歡迎鄉親在此期間，踴躍前往共襄盛舉，莫讓今年的元宵節留白。

威靈殿今年特別推出二萬台斤的米包龜。

（陳永固攝）



慰問精神病患賀上元佳節

張端美洪木蘭致贈應景水果糕餅隨著病患哼起歌曲洋溢歡樂笑聲



■婦女會理事長張端美向精神科的住院病患表達賀節之意，並致贈應景的龜型蛋糕，提前向院民賀元宵佳節。
(黃政義攝)

(記者黃政義報導)澎湖縣婦女會及澎湖天人菊獅子會關懷目前在署立澎湖醫院成人精神科接受治療的精神病患生活，昨(二十五)日下午二時三十分，由張端美理事長及洪木蘭會長帶領，攜帶許多水果、糕、餅等食品，前往慰問，縣長夫人郭美珍女士及新科議員黃素自女士聞訊，也趕到會場來參與盛會，提前向病患祝賀元宵佳節。

原訂此項慰問活動是排在春節前舉行，由於立委夫人張端美在春節前陪著婆婆赴美國和孫子們團聚，而延至元宵節前實施，當澎湖縣婦女會及澎湖天人菊獅子會會員抵達成人精神科療養所時，王悟師主任、黃玉珍護理長及護理人員都在大門口迎接，張端美等人隨即由王主任陪同，前往二樓的交誼廳與在療養所接受治療的病患見面，張理事長及洪會長說明

此行意義及關懷之心，讓精神病患感到相當溫馨，張端美及洪木蘭亦代表致贈應景水果、糕、餅等食品，提前向院民祝賀元宵佳節。

雖然，在療養所接受治療的病患，都是精神遭到衝擊而呈現異常的病患，但是，他們看到立委夫人、縣長夫人及新科議員黃素自，都可以輕而易舉地叫出她們的名字，讓前往慰問的會員感到相當訝異，並欣賞著他們平常在交誼廳聯誼的歌曲——尋找、迷失的羊、若是有你在我生命中三首歌曲，首度聽到如此輕快的張端美及郭美珍，都隨著樂曲而哼起調子來，使得交誼廳充滿著輕鬆而歡樂笑聲。

慰問活動維持一個小時，當他們向住院院民們揮手告別時，院民們都在院門口，相當興奮地向兩位夫人高喊：夫人再見，場面十分溫馨、感人！

臺灣澎湖地方法院公示送達公告

股別：孝 中華民國九十年二月廿壹日發文
(九一)澎院瑜民孝九十一婚二字第1226號
主旨：公示送達本院九十一婚二字第1226號
被告蔡文宗之訴狀繕本及言詞辯論期日通知書
依據：民事訴訟法第一百四十九條第一項、第一百五十條
公告事項：
一、應送達之訴狀繕本及言詞辯論期日通知書，現由本
二、書記官保管，被告得隨時來院領取。
三、通知書是通知本案於中華民國九十一年四月三日下午二時四十五分，在本院第一法庭開言詞辯論。
被告應按時到場。

法院書記官 呂黎明

處 衛星追追追

放回海中 後續工作就是追蹤牠們的行蹤了

為「望安五號」的這隻母龜，是於前天晚上大約十點多在望安島上的土地公港附近沙灘上岸，研究人員發現牠時，牠正被困在沙灘上築港工程的溝道中。經過一番營救，研究人員好不容易將母龜從溝道中救出來，於清晨裝好發報器，將牠送回海中。

工作的美籍專家巴拉士表示，「望安五號」的例子，充分說明了不當的人工設施對海龜產卵地的破壞，由於台灣僅剩望安一處綠蠵龜產卵地，他希望我們日後在規畫類似設施的時候一定要慎重考慮，把對生態的影響減到最低。

至於在六日第一隻裝上發報器的「望安三號」，目前衛星回報

的位置仍在望安西邊的花嶼海域附近。

由於今年計畫中的三具衛星發報器都已順利裝置完成，程一駿和巴拉士昨天已結束望安的工作返回台灣，今天將前往台東水試所，探視一隻由漁民捕獲，交到水試所暫時飼養的綠蠵龜。

專程來台協助衛星發報器裝置

龜蹤何

第三隻綠蠵龜發報器設置完成

記者 朱家瑩／報導

●經過兩天苦等之後，海洋大學海生所教授程一駿師生前天晚間終於在望安海灘又等到一隻母龜，並且順利於昨天清晨在母龜背上裝上第三具衛星發報器放回海中，完成今年綠蠵龜衛星追蹤計畫的第一個步驟，接下來就等從衛星資料中解讀三隻母龜的行

蹤了。

為了解開珍稀動物綠蠵龜的遷移之謎，裕隆汽車公司和農委會共同贊助海洋大學教授程一駿師生進行「衛星追蹤綠蠵龜洄游路線計畫」，今年預定裝上發報器的三隻母龜，已於昨天全部作業完成。

昨天放回海中，編號上應該稱

二〇〇二年元宵夜未眠系列報導

二坎全部總動員準備精美餐點供您享用

陳家大厝是二坎陳氏三房派的陳嶺、陳邦兩兄弟在日據時代到台南經營中藥生意致富後回鄉所興建這作最具規模的大厝，現已被內政部評定為三級古蹟。今年二坎社區為了配合元宵夜未眠活動，全村大小一起動員準備精緻的美食餐點讓遊客享用，同時開放社區傳統博物館、潮間帶展示館給大家參觀，當然一下車後，會有當地人員來接待並提供導覽摺頁，大家只要依循著道路兩旁懸掛著的燈籠，就可以走道哪看到哪、吃到哪。至於獨門配方「四珍膠」是古代宮廷御醫給皇室寶妃的補品，據說這四珍膠要經過七天七夜不斷火的提煉才能完成，是陳家留給後代子孫的珍藏，這一次公開上市，也是希望祖傳秘方得以延續推廣讓大家也能享用的到。

西嶼燈火通明尤如白晝 平安橋為您消災解厄

西嶼漁船燈會：昨日在西嶼的外垵鄉舉行，仍舊保留傳統祈福歡慶漁獲豐收的儀式，在祈福時，所以漁船燈火通明，近百艘的漁船會從各地駛回外垵港，並在港內從元宵當日的晚上開始一連三天將船上捕魚用的燈點亮，由於每盞燈都有上千燭光的亮度，使西嶼一時之間燈火通明，將外垵漁港的天空照亮有如白晝一般，於今年外垵溫王廟管理委員會特別建造了橫跨溫王廟與漁港碼頭之間遠一座東區最長的平安橋，走過平安橋可消災解厄為家人祈福。昨日七點的時候在外垵村民合作下，將照亮整個漁港，陸地上的活動也展開，傳統民俗的土風舞表演、舞龍、舞獅以及「王爺出巡」來挨家挨戶體察民情，而最刺激的「撞廟門」將由年輕力壯的外垵村青年抬著神轎一次又一次的在廟前廣場來回衝刺，展現最佳的團隊合作默契。溫王廟管理委員會的主任委員詹慶陽也是「金錢龜」的鑄師，是以硬幣(銅板)堆疊成「龜」的模樣，其技術堪稱世界一流，而金錢龜也可讓有緣的信徒乞求回家，但是記得獲得金錢龜的保佑，來年請添心願再還給廟方。

三聖殿不一樣的元宵節 十塊錢涼一下

建於清朝乾隆五十年，第一次重建在光緒十六年第二次重建在民國二十四年第三次重建在民國五十八年第四次在民國八十六年耗資新台幣六千萬元拆除重建八十八年元月完成。廟前的兩棵粗壯老榕樹與寺廟頗有歷史淵源，相傳在三百多年前，也就是在乾隆年間，三聖殿的神蹟顯赫，相當靈驗，所以香火鼎盛。每年元宵節承照村廟習俗，因擁有粉龜、黃金龜加上有煙火及蜂炮助陣熱鬧非凡。粉龜曾經達上萬斤而黃金龜也

有九十八兩重，因為黃金龜在八十六年寺廟拆除重建時折現金還願，所以昨日就不像山水及鎖港的寺廟還有大金龜讓善男信女來乞求，但小金龜、金錢龜以及金龍還是有。今年三聖殿仍在元宵節當天晚上的九點十分施放蜂炮三十分鐘，並有損炮城(台語發音)的遊戲，一次只要花費十元，如果打的成績好，還有獎品可以拿。此外電動模特兒美姑娘的激情表演，看一次也是僅花費十元，所以不妨花十元開開眼界。



「雙龍拜塔」全台稀有水果龍

南甲海靈殿以鳳梨香蕉紅蘿蔔大蒜絲瓜傑作慶元宵 頗富特色

(記者黃政義報導)馬公南甲海靈殿為慶祝壬午年的元宵節，除了在海靈殿的正殿，擺置了各式各樣以果凍所製作的國王企鵝、小白兔、米龜及金龜等應景的飾品，供善信在元宵節求乞賜福外，最受到矚目的是：海靈殿特別商請師傅級的洪福進先生，在殿外的台階上，依地勢製作相當具有草根味的「水果龍」，洪福進師傅以鋼筋作為龍身的打造，再以鳳梨來打造龍身，香蕉、紅蘿蔔、大蒜、絲瓜等蔬果，打造龍頭，以三天的時間，完成了一「雙龍拜塔」的巨擘，將在今年的元宵節展現出不俗的鄉土藝術風味；馬公南甲海靈殿管理委員會希望元宵夜能來到該廟求乞應景的元宵乞物，並參觀這幅「雙龍拜塔」的巨作。

平日香火相當鼎盛的馬公南甲海靈殿，為了要全面配合縣政府推出的「元宵夜未眠」的活動，



洪福進師傅在海靈殿前打造水果龍；打造完成的水果龍，栩栩如生。(黃政義攝)

這幾天動員了大批熱心的董、執事及善信，展開元宵乞龜活動的準備工作，而最受到矚目的水果龍，廟方特別商請專家洪福進師傅親自出馬雕製，洪福進師傅先行勘察了海靈殿台階的地形，並依造海靈殿前台階的形勢，先行以三分粗的鋼筋打造兩尾金龍的基身，再逐一逐項地以各式水果來佈置，到昨天下午五時許，兩尾以各式蔬果打造而成的水果龍，總算完成；昔日都以傳統的一雙龍搶珠為式樣，今年的元宵節，特別將兩尾金龍之間的金珠，改為可以照射四方的燈塔，以代表「海上明珠」的意思，兩尾以蔬果打造的金龍，圍繞圍繞塔兩邊，喻之「雙龍拜塔」，配合縣府的元宵節活動計畫的味道甚濃，廟方歡迎二十六日至二十八日的元宵乞龜活動，鄉親們不要忘了到南甲海靈殿一遊！



孝行獎即起受理推薦

(記者黃政義報導)縣府教育局昨日發函各鄉市，說明九十一年全國孝行獎的選拔規定，並希望各鄉市公所能就行政轄區內具有值得表揚事實的個人或團體，在三月十五日前，將推薦表及推薦人或團體的具體事蹟，送交縣府教育局彙辦及選拔，以推薦至全國孝行獎選拔委員會參加甄選；此項全國孝行獎的表揚大會，排定在五月二十四日在高雄市接受頒獎，獲獎的個人或團體，將獲頒一座獎盃及獎金，希望具有孝行事蹟的個人或團體，踴躍地參與本縣的初選工作。

此項孝行獎的選拔標準，計為：

——孝行模範部份：其孝行須符合我國固有倫理道德之精神，並有具體事蹟，且能長期實踐，堪為它人之表率(含：提倡孝道、助人孝行；謹身節用、刻苦奮鬥；克盡孝道、親待尊親；對待尊長、友愛同胞等)。

——教忠教孝績優團體部份：凡機關、學校、社團、宗教團體等，以忠孝內涵為題材，長期宣揚倡導忠孝義理，提供社會各界優良典範，激勵民眾見賢思齊而有匡正社會不良風氣者。

各界來賓及鄉老為鎮港北極殿黃金龜剪綵 記者鄭隆正攝



餘年

之後，因年久失修，且時代進步村里居民受到庇祐豐衣足食，乃招集信徒大會並成立重建委員會。翌日起，全里居民有錢出錢，有力出力，在六十八年的春天即興工將原廟拆除重建，並於民國七十年初完成現在的廟觀。北極殿乞金龜的由來係在民國八十三年，社區居民陳天足先生寄附六兩金龜給廟方供民眾乞求，自八十四年起，王順展先生將六兩金龜乞得後還願二十兩，八十五年還願的金龜重二十二兩，八十六年三十兩，八十七年四十六兩，八十八年六十八兩，八十九年九十八兩，九十年已達一六〇兩，

敬告啓示

由於印刷廠機械故障，造成昨日無法如期出稿，對於愛護的讀者，我們深感抱歉。再次感謝您的愛護，也給於我們信心，更加努力。

在今年是將由信徒莊文定先生在去年乞得一六〇兩金龜後，再添心願將金龜總重量一口氣提高到二三〇兩，這隻金龜光打造的工錢就要五十幾萬元，所以它的總價值超過三百萬元。山水與鎮港這兩間廟以乞金龜的習俗，也因為金龜的重量越來越重，已漸漸地弭平雙方競爭的趨勢，尤其經濟環境不景氣，今年是否會引起更大的高潮，而明年的金龜是否再持續的增加重量下去，這是今年鎮港北極殿元宵乞金龜的活動觀察重點，請大家拭目以待。求乞金龜是以這五天最多筊的人得之，如五日內有兩人以上同筊，則將再當晚的十時三十分再一較高下由求乞最多筊的人獲得。另外乞求機車的活動是這五天來每日最多金筊的人，在第五天的晚上十時三十分再比賽求金筊最多的人來獲得，如果沒有得到機車，也還有一兩重或半兩重的純金金龍可以拿到。

此次廟會活動還有民俗表演、猜燈謎、過平安橋等相關活動，主任委員翁世墊歡迎民眾前往觀賞，應節保平安吉祥物歡迎信徒來乞求。

澎湖日報

社長：翁世塾 發行人：鄭隆正
執照登記新聞紙一四四〇七號
社址：澎湖縣馬公市文光路六十七號
電話：06-9268189 發行第028
傳真：9268193 每份10元
E-mail: Penghu.dialy@msa.hinet.net

元宵節各地紛紛推出平安吉祥物供乞求

蘇崑雄參加鎖港230兩大金龜點睛展開元宵樂

【記者鄭隆正報導】為慶祝元宵節鎖港北極殿昨(二十六)日中午一點展開盛大慶祝活動，首先由去年乞得大金龜的莊文定奉還二、三〇兩大金龜展開市區遶街，延遶馬公市區，並於下午三點半舉行剪綵儀式，由議長蘇崑雄、縣府代表楊書堯、澎管處長歐堅壯、市長王乾發及北極殿老大及捐助千萬者鄉親共同剪綵，並由議長蘇崑雄為二、三〇兩黃金龜點睛後，展開五天熱鬧滾滾的乞求活動。

鎖港北極殿今年元宵燈會活動相當精彩，除了乞黃金龜、轎車、機車、腳踏車尚有金錢龜、錢船，再加上元宵轟砲台、卡拉OK等等活動，使今年的元宵更加熱鬧非凡。

鎖港元宵轟砲台的獎品相當豐富，元宵節當天第一次轟砲台者可得二十吋彩色電視機乙台，第二次轟砲者金戒指乙只，第二天第一次轟砲者得VCD放影機乙台，第二次轟砲者鑽錶乙條；第三天第一次轟砲者得音響VCD乙台，第二次轟砲者得熱水瓶一台；第四天第一次轟砲者得自行車乙台，第二次得烤箱乙台；第五天第一次轟砲者得冰箱乙台，第二次轟砲者得就職紀念酒，每日第三次轟砲者得香檳乙瓶。

(並可獲得紀念品乙份)，以農曆十五、十六、十七、十八、十九共五日每晚一人擲最高筊杯的鄉親，在十九日晚十一時三十分五人再抽號次，擲杯決賽，以擲最高杯的鄉親為主。

鎖港北極殿自康熙年間以奉祀玄天上帝池府王爺為主神，至今將近三百餘年的歷史。北極殿曾在清光緒二十四年修建過一次，當時並沒有換樑柱，僅是廟頂的磚瓦予以翻修更新，至民國二十三年第二次修建的時候，因為舊的樑柱已遭蟲蛀食，所以重新更新，但雕樑畫棟之壯麗更勝於舊觀。在民



議長蘇崑雄為鎖港北極殿230兩黃金龜點睛 記者鄭隆正攝

樂透彩

開獎號碼

各界來賓及鄉老為鎖港北極殿黃金龜剪綵
記者鄭隆正攝



餘年

之後，因年久失修，且時代進步村里居民受到庇祐豐衣足食，乃招集信徒大會並成立重建委員會。翌日起，全里居民有錢出錢，有力出力，在六十八年的春天即興工將原廟拆除重建，並於民國七十年初完成現在的廟觀。北極殿乞金龜的由來係在民國八十三年，社區居民陳天足先生寄附六兩金龜給廟方供民眾乞求，自八十四年起，王順展先生將六兩金龜乞得後還願二十兩，八十五年還願的金龜重二十二兩，八十六年三十兩，八十七年四十六兩，八十八年六十八兩，八十九年九十八兩，九十年已達一六〇兩，

敬告啓示

由於印刷廠機械固障，造成昨日無法如期出稿，對於愛護的讀者，我們深感抱歉。再次感謝您的愛護，也給於我們信心，更加努力。

在今年是將由信徒莊文定先生在去年乞得一六〇兩金龜後，再添心願將金龜總重量一口氣提高到二二〇兩，這隻金龜光打造的工錢就要五十幾萬元，所以它的總價值超過三百萬元。山水與鎖港這兩間廟以乞金龜的習俗，也因為金龜的重量越來越重，已漸漸地弭平雙方競爭的趨勢，尤其經濟環境不景氣，今年是否會引起更大的高潮，而明年的金龜是否再持續的增加重量下去，這是今年鎖港北極殿元宵乞金龜的活動觀察重點，請大家拭目以待。求乞金龜是以這五天最多筊的人得之，如五日內有兩人以上同筊，則將再當晚的十時三十分再一較高下由求乞最多筊的人獲得。另外乞求機車的活動是這五天來每日最多金筊的人，在第五天的晚上十時三十分再比賽求金筊最多的人來獲得，如果沒有得到機車，也還有一兩重或半兩重的純金金龍可以拿到。

此次廟會活動還有民俗表演、猜燈謎、過平安橋等相關活動，主任委員翁世墊歡迎民眾前往觀賞，應節保平安吉祥物歡迎信徒來乞求。

菊島元宵遊玩專車

合轄境節慶資源，連合八大景點，行銷離島不一樣
 火、名廚特餐...。為鼓勵搭乘大眾交通工具，備有
 金額達300元，即贈送成人票一張，另可參加3月4日
 各線分為北環區間路線：赤崁龍德宮、二崁古厝、外
 區殿、隘門三聖殿，每車均有解說人員隨車講解各項
 旅」。

<赤崁龍德宮>



澎湖地區以「中壇元帥」為主神的一，辦活轎
 廟宇有四座之多，龍德宮當是其中一，舉活轎
 建於道光16年。元宵節當天舉辦「平安橋」十錢300
 繪畫比賽，下午舉行的擲筊添香油「相」數的以獎
 動車元人下品，就在這五天內得最高，第二名等
 獲獎品，來年也不必添心願歸還給廟方。

<隘門三聖殿>



主奉金溫主，建於清朝乾隆50
 年。廟前兩棵老榕之為元習天
 樹，樹齡約三百年。每村廟當
 久，被縣政古樹。在元宵節當
 珍貴，承照村廟當
 俗，在元宵節當
 晚上九點十分施放

炮30分鐘，並有擲炮城的遊戲，一次只需
 費十元，還有獎品可以拿。此外是電動花
 兒美姑娘的激表演，看一次也是花
 元，當然每晚7:30在舞台上熱歌勁舞

因值於徵常家的歡樂夜。
 的港來自一起動來夜。
 口年活起來夜。
 外漁船連時享有。
 便燈會三安每一。
 延會三安每一。
 了，聚火載而開。
 這集通而開。
 其近明歸始。
 有百，藉燈歡。
 歷艘此會迎。
 又漁船象通大。
 港一。

外坡

<天后宮>



天后宮是台灣
 最早媽祖廟，
 於明曆20年（
 1592年）。今
 天后宮仍循往
 8000斤的大米
 龜，當然過北
 星平安橋，索



是北極殿的重頭戲，
 要您有誠心，今年的金

習，用，宮每世。
 活動之一，天看福。
 重趨古。挑較勁一飽。
 的、保護。於前天后宮。
 與厄祐家好就。
 參解庇大？
 眾災的是箇嗎？
 民消娘直龜。
 吸引具娘，大。
 是它媽謎，大。
 也中得燈，大。
 蛋俗獲的年界。

<活動時間> 91年2月26日至28日下午1600時起至2200時止

<車票銷售地點>

錦衣莊 9268168 寶華大飯店 9274881 長春大飯店 9273336 華馨
 123旅行社 9274456 龍弘旅行社 9266068 辰宇旅行社 9267299 成發
 澎湖縣工商投資策進會（縣政府觀光局） 9264857

<元宵遊玩專車時刻表>

北環區	間路	線起	站：	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:10	18:30	19:00	19:30
馬公商港	廣	場	起	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:10	18:30	19:00	19:30
縣政府前	廣	場	起	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05	18:15	18:35	19:05	19:35
澎湖縣文	化	局	起	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:25	18:45	19:15	19:45
赤崁統	一	超	商	16:35	17:05	17:35	18:05	18:35	18:45	19:05	19:35	20:05
西嶼二	古	曆	前	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:00	19:20	19:50	20:20
西嶼外	古	曆	前	17:05	17:35	18:05	18:35	19:05	19:15	19:35	20:05	20:35
北環區	間路	線回	程：									
西嶼外	古	曆	前	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	19:20	19:40	20:10	20:40
西嶼二	古	曆	前	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	19:35	19:55	20:25	20:55
赤崁統	一	超	商	17:40	18:10	18:40	19:10	19:40	19:50	20:10	20:40	21:10
澎湖縣文	化	局	起	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:10	20:30	21:00	21:30
縣政府前	廣	場	起	18:10	18:40	19:10	19:40	20:10	20:20	20:40	21:10	21:40
馬公商港	廣	場	起	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	20:25	20:45	21:15	21:45

如例。變改的很大的觀生人的自

山水



<山水上帝殿>

山水上帝廟奉祀的主神玄天上帝，創建於嘉慶八年(西元1803年)，距今近兩百年。大上的金龜廟近幾年來乞龜特色，今年

<鎖港北極殿>

康熙年間以府今歷活動，至的猜燈等。自康熙年間以府今歷活動，至的猜燈等。自康熙年間以府今歷活動，至的猜燈等。

目前累積到230兩，只龜得主可能就是您。

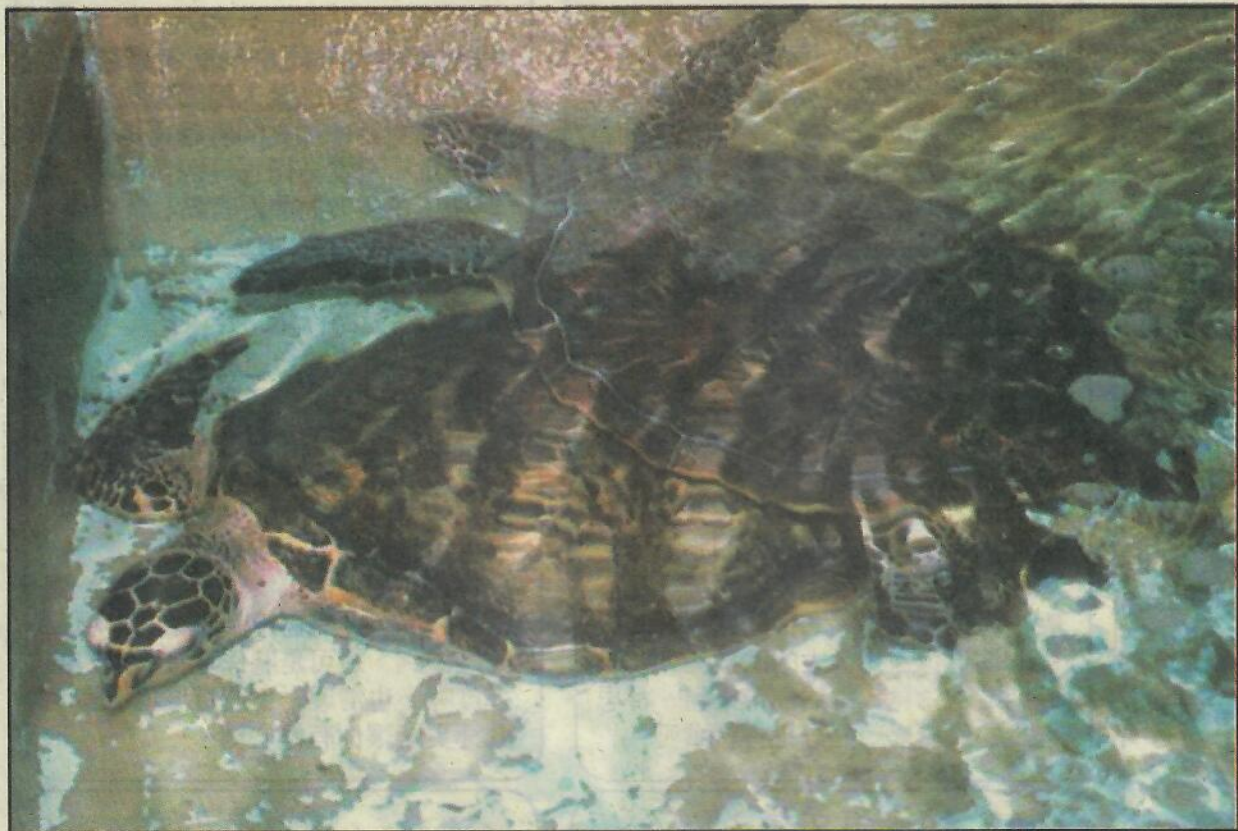
另一特色是「如欲購買一套民幣，如欲購買一套民幣，如欲購買一套民幣。」

大店9264911 佳期旅行社9267686 美天旅行社9279788
 租車行9275099 外坡溫王廟9981153

南環區間路線起站											
0	2030	馬公商港廣場	18:00	18:10	18:20	18:40	19:00	19:20	20:00	20:30	21:00
5	2035	縣政府前廣場	18:05	18:15	18:25	18:45	19:05	19:25	20:05	20:35	21:00
5	2045	澎湖縣文化局	18:15	18:25	18:35	18:55	19:15	19:35	20:15	20:45	21:10
5	2105	鎖港里北極殿	18:30	18:40	18:50	19:10	19:30	19:50	20:30	21:00	21:30
0	2120	山水里上帝殿	18:40	18:50	19:00	19:20	19:40	20:00	20:40	21:10	21:40
5	2135	隘門村三聖殿	18:50	19:00	19:10	19:30	19:50	20:10	20:50	21:20	21:50
南環區間路線回程											
0	2140	隘門村三聖殿	18:50	19:00	19:10	19:30	19:50	20:10	20:50	21:20	21:50
5	2255	縣政府文化局	19:05	19:15	19:25	19:45	20:05	20:25	21:05	21:35	22:00
0	220	縣政府前廣場	19:15	19:25	19:35	19:55	20:15	20:35	21:15	21:45	22:00
0	220	馬公商港廣場	19:20	19:30	19:40	20:00	20:20	20:40	21:20	21:50	22:00
0	220										
5	225										

元宵民眾爭相乞龜

卻有一群人正兢兢業業地專注於「海



■經救傷照護的海龜大多均能恢復原有之健康狀態。

(陳永固攝)

凍櫃二座、負四〇大型冷藏櫃一座、負七〇℃超低温冷凍櫃一臺、四℃冷藏櫃一臺；另亦有活餌採捕、蓄養及植物性餌料。疾病防治部份包括水質監測設施及藥物室。此外更設有可供消毒、麻醉、手術及恢復之治療室及各項設施：：：等等。

此外，在教育解說與保育宣導方面，海龜救護收容研究中心亦實際推動海龜保育之教育解說企劃案。一、配合國際及國內各種相關活動：參與海龜年的活動，協助主管機關各項保育相關活動及展覽等。二、館內海龜近況報導

：經由館刊、網路及新聞媒體報導傷龜復原情形、館內海龜動態及海龜飼育趣聞等。三、海龜保育館外教學與宣導：與各學校舉辦專題演講、與文化局及民間團體合辦研討會、協助海龜保護區現地解說板之製作及公共場所之宣導廣告製作等。四、新進海龜命名：在媒體上徵求新進海龜名字，並舉辦相關活動使民眾主動參與。五、徵求海龜志工：提供有興趣接觸海龜的民眾來認養、協助飼養工作及生態調查的機會，使其更有參與感。六、水族館海龜週：張貼海報並發新聞稿

，以積極面推動落實海龜保育工作。同時亦按家畜疾病防治所獸醫師會同該館生物技師，對護收容之海龜進行長期疾病防治與監測，並探導致海龜傷病之潛在原因，追本溯源，達到最佳的防治目標。

海龜救護收容研究中心自成立以來，至今年進入第五年。統計八十六年七月十四日至九十年十月十二日止，共計收容七一隻海龜（含五二綠蠟龜，十五隻玳瑁，一隻赤蠟龜，一隻襁褓龜及兩隻罕見的革龜），除其中廿一隻因傷重或弱已死亡外，已有廿五隻成功復健後野放回十，成功復健後由收養者領回二隻，另廿三隻現在觀察治療中。而在野放回大海部份，每一次體都給予相當的重視及民眾的關注，在保育的育宣導上收效不可謂不大。

另一方面，由於有適當的收容場所及澎湖家畜病防治所獸醫師之全力支持，傷病海龜在進中心後均可獲得良好的照顧，而獸醫師及蓄養員在救傷及醫療上亦逐漸累積了相當的經驗使死亡的海龜，也可以冰存製成標本，做為宣傳的病理記錄。而死亡海龜的解剖，也留下相當寶貴的病理記錄。

綜觀四年多來澎湖水族館在海龜救護收容工作上也建立了些許的基礎資料，為未來的海龜保育奠定了良好的基石。如眾所知，不論保育或研究業務都需要長期持續的投入，才能往下紮根向上結果；該館海龜救護收容研究中心成立以來多來，雖已獲致可觀的成效，但為時尚短，研究工作仍未臻圓滿，有待新的一年繼續努力；更盼全體鄉親都能適時地提供相關訊息與配合協助，使該中心能完全發揮功能，更上一層樓。除以針對澎湖群島及周邊海域之海龜提供一緊急救護支援，並對傷病之海龜進行適當的醫療救護與長、短期收容之外；就長遠而言，更可進行為源調查與生態觀察研究，並可建立海龜病理學資料庫，以提供國內外相關學者或研究單位之參考，亦可增進民眾對海龜的認識，積極推動海龜的保育工作。

各型龜爭奇鬥豔

「龜」的救傷照護為保育工作盡心力

(前言) 一年一度的元宵節已屆，各式各樣的鳳片龜、米包龜、黃金龜、金錢龜……等，無不趁此佳節爭奇鬥妍，吸引眾人的目光；而當鄉親們爭相討論該到何處乞龜，或是賞龜之時，卻有一群人正兢兢業業地專注於「海龜」的救傷照護，為海龜保育工作盡一份心力，同時也落實本縣之野生動物保育相關計畫。

△根據行政院農業委員會水產試驗所澎湖水族館相關計畫指出，海龜目前已全部列入瀕臨絕種保育類野生動物之名錄上，而澎湖地區為海龜重要的棲息產卵場所，由於可能的人為干擾、誤食垃圾、誤觸漁網受傷、遭天敵攻擊或疾病等的緣故，致使海濱偶爾可見受傷或染病的海龜奄奄一息。為珍惜這份生態資源，提高海龜意外受傷存活率，為海龜保育工作盡一份心力，該館於八十六年七月奉准設立「海龜救護收容研究中心」，以完備的營養收容設施及健全的技术團隊，進行傷龜救護及無主海龜收容工作，以更積極的態度落實保育野生動物之工作。四年來，不僅成果非常豐碩，本年度亦將廣續新的保育計畫。

「海龜救護收容研究中心」由澎湖水族館負責執行工作，並由農委會、縣政府、家畜疾病防治所、水產試驗所澎湖分所、臺灣大學獸醫系、海洋大學海洋生物研究所等單位協助輔導；計畫實施地區包括澎湖群島及周邊海域。

至於成立海龜救護收容研究中心之目的則如下：一、棄龜收容：提供被原飼主放棄飼養、被主管機關依法沒收或受傷被拾獲之海龜臨時或長期收容之場所。二、傷龜救護：對海邊發現或民眾拾獲之傷龜，經由適當的救護及營養，使其早日康復。三、教育解說：透過生態教育的解說，使民眾得以充份瞭解海龜之生態習性，進而宣導保育海龜之觀念。四、學術研究：收容的海龜在有計畫的追蹤記錄及監測後，提供研究者有關其營養、成長、疾病、棲所、生殖、行為及其他各方面之基本數據，以作為進一步學術研究之基礎。五、放流追蹤：救傷

收容之海龜俟健康狀況良好，經相關研究單位及主管機關會商評估同意，進行標識註記後野放，以進行海龜資源量調查及洄游路徑之研究等生物基礎資料的建立。

其次，據海龜救護收容研究中心實施計畫，該救護收容方法及步驟包括：一、救護通報，不論日、夜間或例假日，中心均有值勤人員負責通報聯絡。在接到海龜之消息後，可立即通知館長及生物組長並通知主管機關，在最短時間內由技術人員攜帶擔架、活魚運輸車、救護器材及記錄工具趕赴現場，視狀況進行適當的處理。二、現場救護，遇海龜狀況不明時，於現場留置觀察並進行必要之救護，使狀況較佳的海龜在妥適處理後得以立即野放，傷病較重者再運回中心救治。三、檢查登錄，凡進入中心救傷收容蓄養之海龜，不論長期、短期、救傷或寄養，均須按下列手續完成登錄作業：如來源證明、狀況記錄、編號建檔、申請備查等。四、收容分配，登錄後之海龜按體型、性別及健康狀況分配蓄養，其作業方法有傷病治療、隔離觀察、復育觀察、日常照料、疾病治療、終止收容(野放、歸還、死亡)及研究等。

至於在救護收容設施方面，澎湖水族館位於澎湖群島之白沙島東北隅，濱臨歧頭灣，為臺灣第一座具國際水準之現代化水族館。其供水係由離岸八百公尺遠之海溝直接抽取，經高效率石英砂層快速過濾後導入全館使用。一般狀況下，各池皆使用中央處理之流水式系統，在封閉的狀況下則可視情況啟用「回收循環」及「個別循環」維生系統。蓄養方面的蓄養池則有三〇噸之室內水泥池(四個)、二〇噸之隔離觀察池(一個)及一七七三噸之復育大洋池(一個)。餌料處理設施則有負二〇℃大型冷

、親子繪畫、視聽室特選影片、靜態展示室特展、淨灘活動、海龜保育研習及海龜問答或抽獎等。七、海龜相關特展：澎湖水族館二樓靜態展示室可配合舉辦與海龜有關之各種展覽。同時，所有實際接觸海龜的相關活動均應在生物技師同意及專責技工之監督下進行，不可干擾海龜之蓄養工作，對於可能影響海龜健康或過度干擾的活動亦隨時加以制止。

至於在人力分配運用方面，則由該中心所有研究人員及技術人員負責所有海龜照料，以及監督蓄養工作及登錄、分配、聯繫諮詢等工作



甫出生而未能正常返回大海的小綠蠟龜也在救傷之列。(陳永固攝)